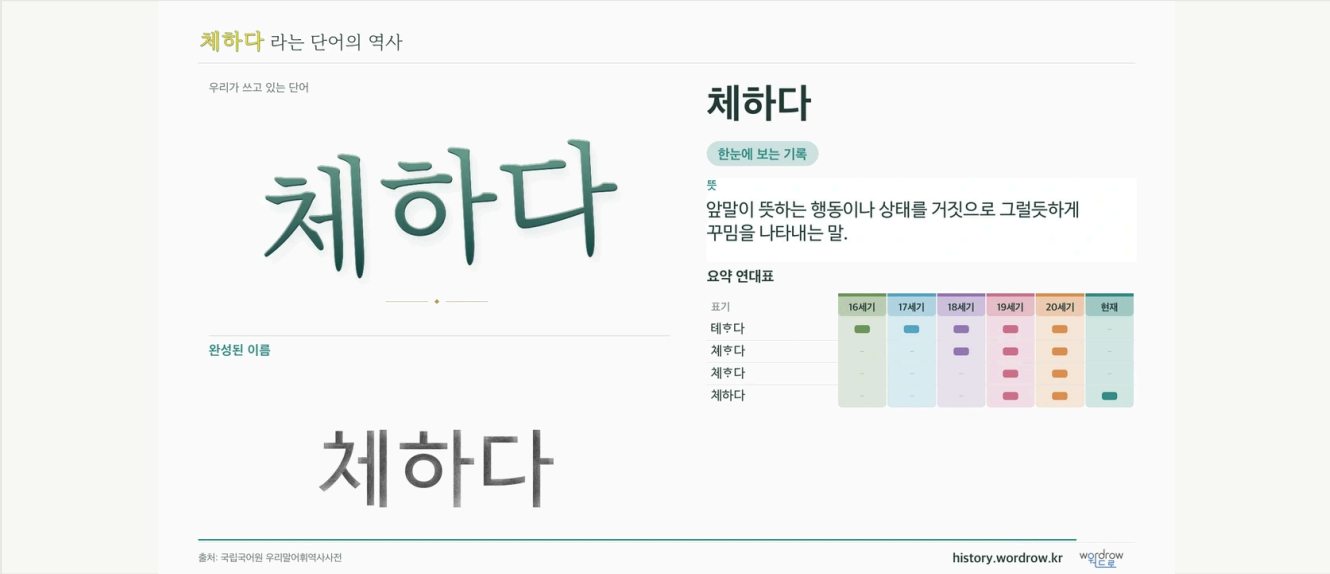
우리말 어휘의 시간을 읽다

체하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

앞말이 뜻하는 행동이나 상태를 거짓으로 그럴듯하게 꾸밈을 나타내는 말.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
17개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 48자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '체하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 앞말이 뜻하는 행동이나 상태를 거짓으로 그럴듯하게 꾸밈을 나타내는 말.

체하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

체하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
톄ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
쳬ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
체ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
체하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
톄ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	●→	●→	●→	●→	●→
쳬ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	●→
체ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
체하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
톄하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
쳬하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 톄ᄒᆞ다
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 쳬ᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 체ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 체하다
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 6종

톄ᄒᆞ-, 쳬ᄒᆞ-, 체ᄒᆞ-, 체하-, 톄하-, 쳬하-

체하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'체하다'의 옛말인 '톄ᄒᆞ다'는 16세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'톄ᄒᆞ-'는 그럴듯하게 꾸미는 거짓 태도나 모양을 뜻하는 명사 '체'의 옛말인 '톄'와 현대어 '하다'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결

합한 것이다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 나타난 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ'[j] 앞의 'ㄷ, ㅌ'이 'ㅈ, ㅊ'으로 바뀌는 구개음화에 따라 '톄'가 '체'로 바뀌면서 18세기부터 '쳬ᄒᆞ다'가 나타난다. 그리고 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 '쳬'가 '체'로 바뀌고, 18세기 이후 'ㆍ'가 'ㅏ'로 바뀌는 현상에 따라 'ᄒᆞ'가 '하'로 바뀌면서 '체하다'가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 체하다

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 톄ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
톄ᄒᆞ-

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 64

용례 01

문헌 용례

이믜 보내여ᄃᆞᆫ 인ᄂᆞᆫ 톄ᄒᆞ고 ᄂᆞ믈 주디 말면 아니랴 ᄒᆞ시닉.

현대어 풀이

이미 보냈으면 있는 체하고 남을 주지 말면 아니하랴 하시네.

17세기 톄ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
톄ᄒᆞ-

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 4:33ㄴ

용례 02

문헌 용례

ᄒᆞᆯᄂᆞᆫ 도적의 무리 뫼ᄒᆞᆯ 더드므니 김 시 거ᄌᆞᆫ 모기 ᄆᆞᆯ라 능히 니디 몯ᄒᆞᄂᆞᆫ 톄ᄒᆞ여 싀어미ᄅᆞᆯ 쳥ᄒᆞ여 므ᄅᆞᆯ 어더 오라 ᄒᆞ여ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

하루는 도적의 무리가 산을 더듬어 찾으니 김 씨가 거짓으로 목이 말라 능히 일어나지 못하는 체하여 시어머니를 청하여 물을 얻어 오라 하였는데.

대응 원문

一日賊徒搜山金氏托以喉渴不能起請姑貟水來.

출처 1670 노걸대언해 하:49ㄱ

용례 03

문헌 용례

어딘 남진 톄ᄒᆞ거든.

현대어 풀이

어진 남자인 체하면.

대응 원문

做好漢.

출처 1676 첩해신어 초간본 9:15ㄱ

용례 04

문헌 용례

븟그림으란 모로ᄂᆞᆫ 톄ᄒᆞ고.

현대어 풀이

부끄러움을 모르는 체하고.

18세기 체ᄒᆞ-, 톄ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

체ᄒᆞ-, 톄ᄒᆞ-

출처 1728 청구영언 진본 68ㄴ

용례 05

문헌 용례

거즛 거스로 물 깃ᄂᆞᆫ 톄ᄒᆞ고.

현대어 풀이

거짓으로 물 긷는 체하고.

출처 1737 어제내훈 3:56ㄱ

용례 06

문헌 용례

接輿ᄂᆞᆫ 楚國 사ᄅᆞᆷ의 일홈이니 거ᄌᆞᆫ 미친 톄ᄒᆞ고 세샹을 피ᄒᆞ니 시절 사ᄅᆞᆷ이 닐오ᄃᆡ 楚狂이라 ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

‘접여(接輿)’는 초나라 사람의 이름이니 거짓으로 미친 체하고 세상을 피하니 당시 사람이 말하기를 ‘초광(楚狂)’이라 하였다.

출처 1763 노걸대신석언해 1:54ㄱ

용례 07

문헌 용례

우리 다 길 ᄃᆞᆫ니ᄂᆞᆫ 나그ᄂᆡ라 즐겨 므슴 손인 톄ᄒᆞ리오.

현대어 풀이

우리 다 길 다니는 나그네라 어떻게 손님인 체하리오.

대응 원문

我是行路的客人 又肯做甚麽客.

19세기 체ᄒᆞ-, 체ᄒᆞ-, 톄ᄒᆞ- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

체ᄒᆞ-, 체ᄒᆞ-, 톄ᄒᆞ-, 체하-

출처 1840 춘향전 단:20ㄱ

용례 08

문헌 용례

마뷔 몰나 듯는 톄ᄒᆞ고.

현대어 풀이

마부가 들어도 모르는 체하고.

출처 1848 삼설기 27장본 3:23ㄴ

용례 09

문헌 용례

너의들 나 만흔 톄ᄒᆞ지 말나.

현대어 풀이

너희들 나이 많은 체하지 말라.

출처 1883년경 이언언해 4:37ㄱ

용례 10

문헌 용례

디방관도 이런 일을 못 드른 톄ᄒᆞ고.

현대어 풀이

지방관도 이런 일을 못 들은 체하고.

대응 원문

官旣置若罔聞.

출처 1896 국한회어 곤:4

용례 11

문헌 용례

가장 잘한 체하다 自矜其所爲.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 톄ᄒᆞ-, 쳬ᄒᆞ-, 톄하- 외 3종 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

톄ᄒᆞ-, 쳬ᄒᆞ-, 톄하-, 체하-, 쳬ᄒᆞ-, 쳬하-

출처 1901 제국신문 2월 11일 2면

용례 12

문헌 용례

지혜 잇ᄂᆞᆫ 톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 이리셕은 쟈를 업슈히 녁여.

현대어 풀이

지혜 있는 체하는 자는 어리석은 자를 업신여겨.

출처 1902 신학월보 2:242

용례 13

문헌 용례

대개 이 내신ᄂᆞᆫ 겸손ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 아ᄂᆞᆫ 쳬ᄒᆞ고 교만ᄒᆞᆫ 모양을 뵈엿더면 빌닙의 도음을 엇지 못ᄒᆞᆯ 거신ᄃᆡ.

현대어 풀이

대개 이 내신은 겸손한 사람이라 아는 체하고 교만한 모양을 뵈었으면 필립의 도움을 얻지 못할 것인데.

출처 1903 신학월보 3:150

용례 14

문헌 용례

차차 부러 밋친짓 하다가 아조 쇠엿던지 마자막에는 가장 귀신인 톄하고 말하기를.

현대어 풀이

차차 부러 미친 짓 하다가 아주 쇠었던지 마지막에는 가장 귀신인 체하고 말하기를.

출처 1903 신학월보 3:201

용례 15

문헌 용례

고향에 도라가 본즉 부모가 생존한지라 거짓 과객인 체하고.

현대어 풀이

고향에 돌아가 본즉 부모가 생존한지라 거짓 과객인 체하고.

출처 1904 신학월보 4:397

용례 16

문헌 용례

부르ᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ를 못 드른 체ᄒᆞ지 말고 큰 소ᄅᆡ로 ᄃᆡ답ᄒᆞ고 급ᄒᆞᆫ 거름으로 오시오.

현대어 풀이

부르는 소리를 못 들은 체하지 말고 큰 소리로 대답하고 급한 걸음으로 오시오.

출처 1907 귀의성 상:104

용례 17

문헌 용례

눈치ᄂᆞᆫ 아ᄂᆞᆫ 쳬하고, 일은 쓰러 덥ᄂᆞᆫ 쳬하고.

현대어 풀이

눈치는 아는 체하고, 일은 쓸어 덮는 체하고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

체하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 체하다의 뜻과 역사

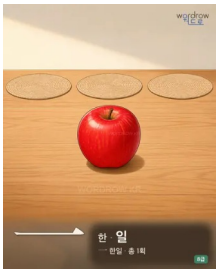
한자 한눈에 보기

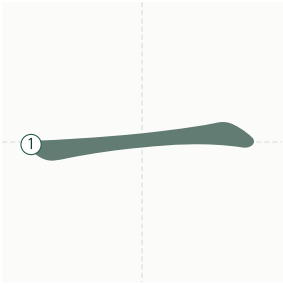
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



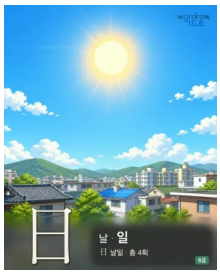


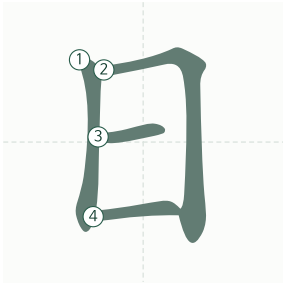
hanja.wordrow.kr/한자/一/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





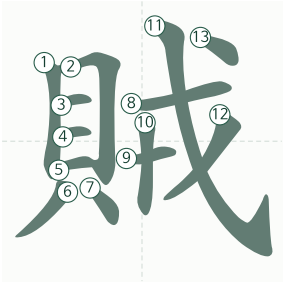
hanja.wordrow.kr/한자/日/

賊

뜻·음 도둑 적

총 13획 · 부수 貝





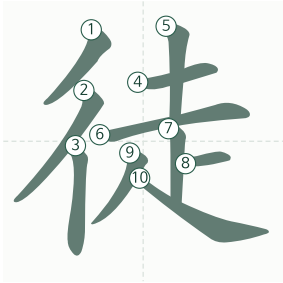
hanja.wordrow.kr/한자/賊/

徒

뜻·음 무리 도

총 10획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/徒/

搜

뜻·음 찾을 수

총 12획 · 부수 手



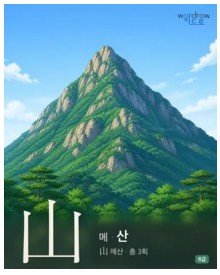


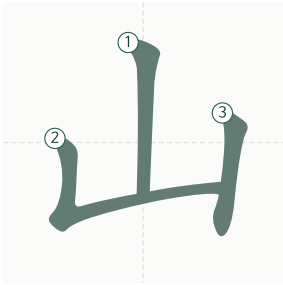
hanja.wordrow.kr/한자/搜/

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





hanja.wordrow.kr/한자/山/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金



金

획순 자료 미제공

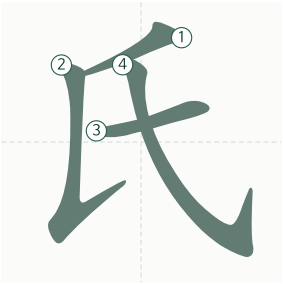
hanja.wordrow.kr/한자/金/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





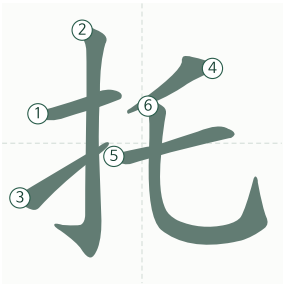
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

托

뜻·음 맡길 탁

총 6획 · 부수 手





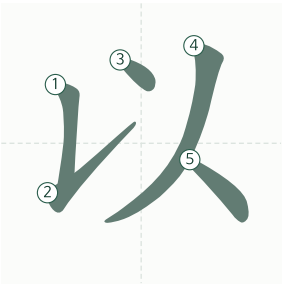
hanja.wordrow.kr/한자/托/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



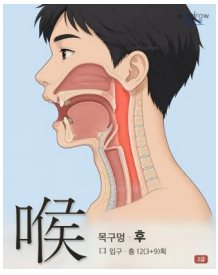


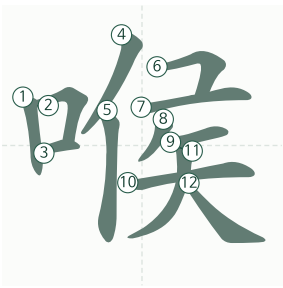
hanja.wordrow.kr/한자/以/

喉

뜻·음 목구멍 후

총 12획 · 부수 口





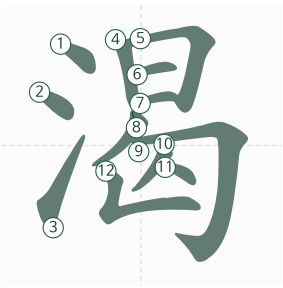
hanja.wordrow.kr/한자/喉/

渴

뜻·음 목마를 갈

총 12획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/渴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 48자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





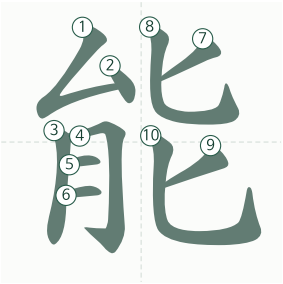
hanja.wordrow.kr/한자/不/

能

뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉





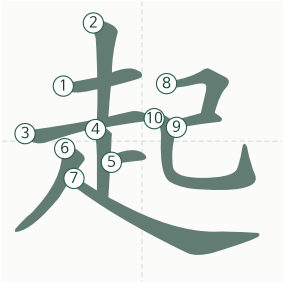
hanja.wordrow.kr/한자/能/

起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走





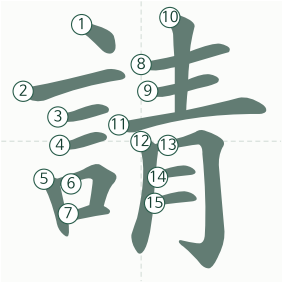
hanja.wordrow.kr/한자/起/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





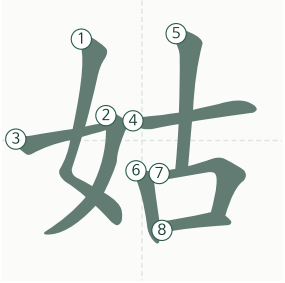
hanja.wordrow.kr/한자/請/

姑

뜻·음 시어미 고

총 8획 · 부수 女





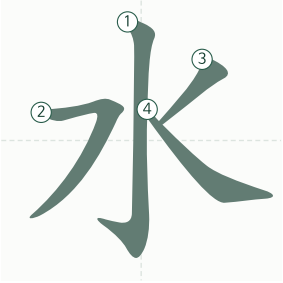
hanja.wordrow.kr/한자/姑/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 48자

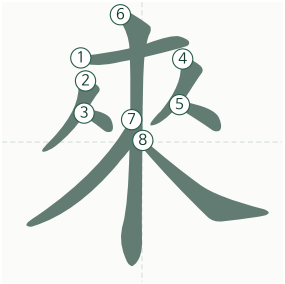
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





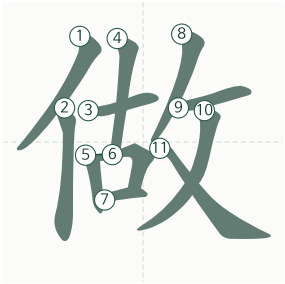
hanja.wordrow.kr/한자/來/

做

뜻·음 지을 주

총 11획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/做/

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女





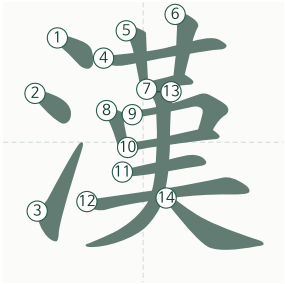
hanja.wordrow.kr/한자/好/

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漢/

接

뜻·음 이을 접

총 11획 · 부수 手





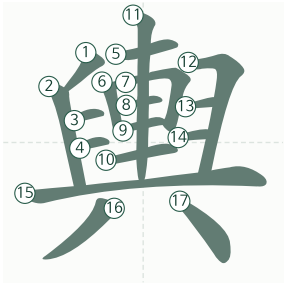
hanja.wordrow.kr/한자/接/

輿

뜻·음 수레 여

총 17획 · 부수 車





hanja.wordrow.kr/한자/輿/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 48자

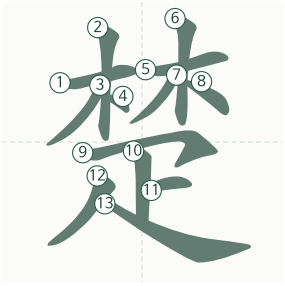
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

楚

뜻·음 초나라 초

총 13획 · 부수 木





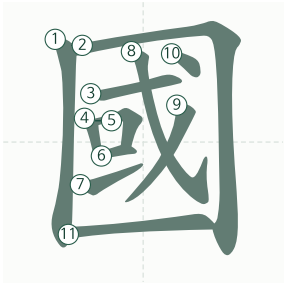
hanja.wordrow.kr/한자/楚/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





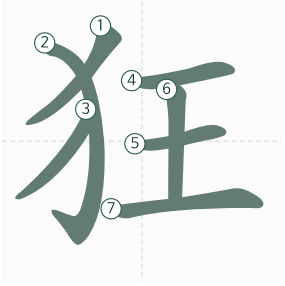
hanja.wordrow.kr/한자/國/

狂

뜻·음 미칠 광

총 7획 · 부수 犬





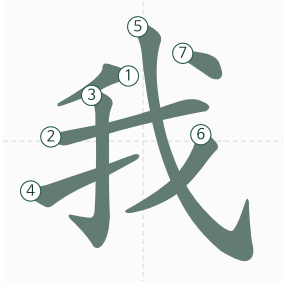
hanja.wordrow.kr/한자/狂/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈



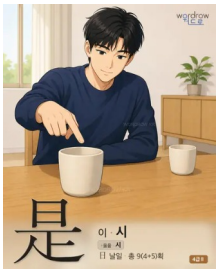


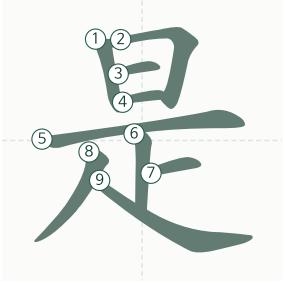
hanja.wordrow.kr/한자/我/

是

뜻·음 이 [斯] · 옳을 시

총 9획 · 부수 日





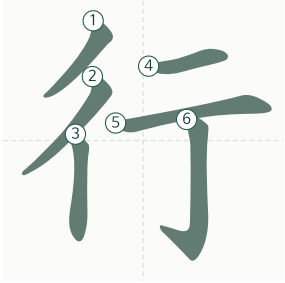
hanja.wordrow.kr/한자/是/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





hanja.wordrow.kr/한자/行/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 48자

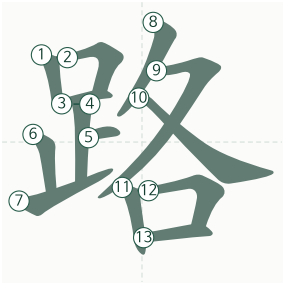
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

路

뜻·음 길 로

총 13획 · 부수 足





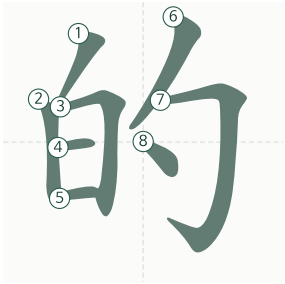
hanja.wordrow.kr/한자/路/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





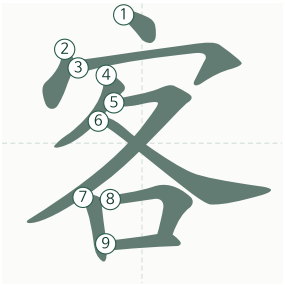
hanja.wordrow.kr/한자/的/

客

뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀





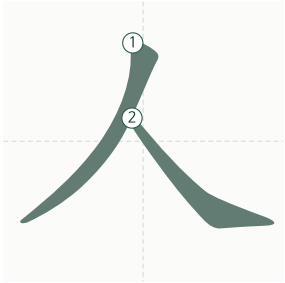
hanja.wordrow.kr/한자/客/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





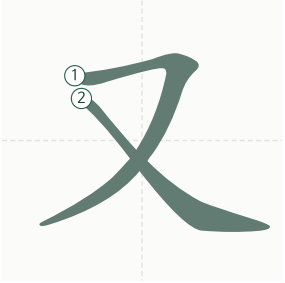
hanja.wordrow.kr/한자/人/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





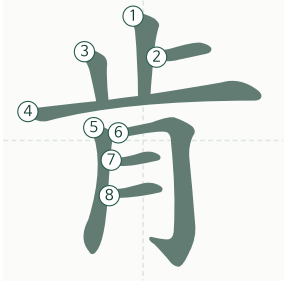
hanja.wordrow.kr/한자/又/

肯

뜻·음 즐길 긍

총 8획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/肯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 48자

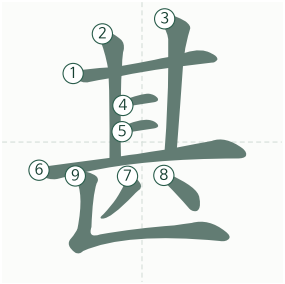
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘





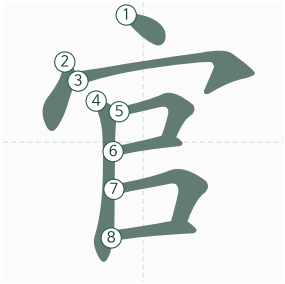
hanja.wordrow.kr/한자/甚/

官

뜻·음 벼슬 관

총 8획 · 부수 宀





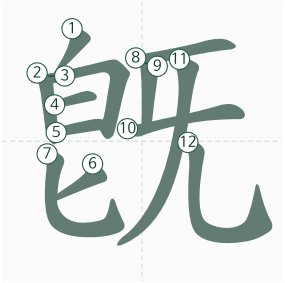
hanja.wordrow.kr/한자/官/

旣

뜻·음 이미 기

총 11획 · 부수 无





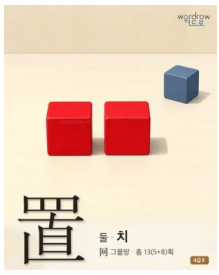
사전 11획 · 획순 그림 12획

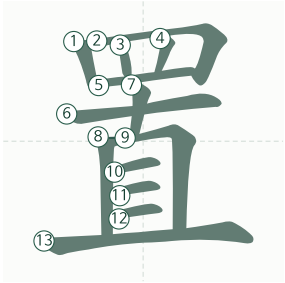
hanja.wordrow.kr/한자/旣/

置

뜻·음 둘[措] 치

총 13획 · 부수 罒





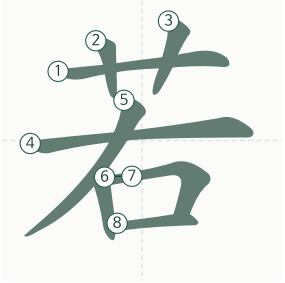
hanja.wordrow.kr/한자/置/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

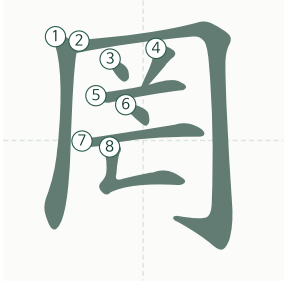
hanja.wordrow.kr/한자/若/

罔

뜻·음 없을 망

총 8획 · 부수 罒





hanja.wordrow.kr/한자/罔/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 48자

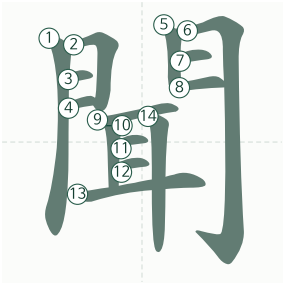
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

聞

뜻·음 들을 문

총 14획 · 부수 耳





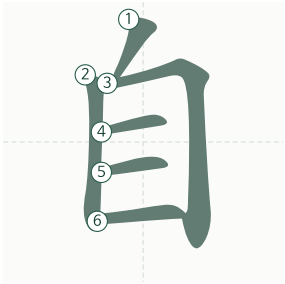
hanja.wordrow.kr/한자/聞/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





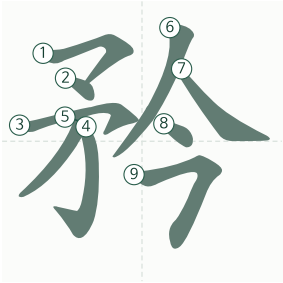
hanja.wordrow.kr/한자/自/

矜

뜻·음 자랑할 긍

총 9획 · 부수 矛





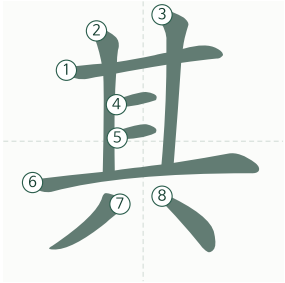
hanja.wordrow.kr/한자/矜/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





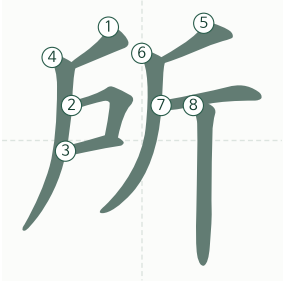
hanja.wordrow.kr/한자/其/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





hanja.wordrow.kr/한자/爲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 覓 · 麼.